



**Всемирная организация  
здравоохранения**

---

**Европейское** региональное бюро

# **Активизация мер по защите здоровья беженцев и мигрантов**

**На пути к созданию Рамочной основы для совместных действий в  
Европейском регионе ВОЗ**

Итоговый документ совещания высокого уровня по вопросам здоровья  
беженцев и мигрантов  
23-24 ноября 2015 г.  
Рим, Италия

## 1. Основания для действий

- 1.1. Мы, государства-члены Европейского региона ВОЗ, осознавая необходимость принятия неотложных мер, собрались в Риме (Италия) 23–24 ноября 2015 г. для участия в Совещании высокого уровня по вопросам здоровья беженцев и мигрантов. Мы созвали это совещание, чтобы привлечь внимание общественности на большое число предотвратимых смертей, связанных с вынужденным перемещением людей, обсудить возможные пути удовлетворения потребностей беженцев и мигрантов в услугах здравоохранения и оценить масштаб связанных с миграцией последствий для общественного здравоохранения в Европейском регионе ВОЗ.
- 1.2. Массовое прибытие в Европейский регион беженцев и мигрантов может со временем стать проблемой для общественного здравоохранения в некоторых странах Региона, приводящей к гуманитарному кризису и требующей от государств-членов и других заинтересованных сторон проявления солидарности, в том числе при осуществлении неотложных действий и принятии согласованных и скоординированных ответных мер.
- 1.3. Оказание адекватной помощи, гарантирующей всеобщий доступ к услугам здравоохранения и никого не оставляющей без внимания, является основным принципом реализации мер, связанных с наплывом беженцев, лиц, ищущих убежища, и мигрантов, прибывающих в Европейский регион ВОЗ. Это важно не только с точки зрения защиты здоровья всего населения – это еще и признание основополагающего права всех людей на здоровье. Солидарность и гуманность – это те принципы, которые должны служить источником вдохновения для разработки общеевропейских совместных мер в ответ на нынешний кризис.
- 1.4. Нынешний резкий наплыв беженцев и мигрантов в Европу создает вызовы, которые могут потребовать от Региона адекватной готовности, принятия оперативных мер гуманитарного характера и увеличения объема технической помощи. Он также ведет к непредвиденному увеличению нагрузки на системы здравоохранения, в особенности на местном уровне, где реализуются первые мероприятия по работе с прибывающими людьми. Быстрое и эффективное реагирование на прибытие в страны больших групп мигрантов может быть сложной, ресурсоемкой и сопряженной с серьезными трудностями задачей, в особенности если принимающие страны пострадали от экономического кризиса либо не полностью подготовлены к подобной ситуации, а местные системы не получают адекватной поддержки.
- 1.5. Государства-члены в Европейском регионе ВОЗ предпринимают немало шагов для удовлетворения потребностей беженцев и мигрантов в услугах здравоохранения и демонстрируют солидарность, в частности с государствами-членами, которые первыми принимают на себя волну миграции и на которые ложится большая часть связанного с этим бремени. Несмотря на это, имеющиеся трудности и многочисленные потребности могут превышать существующий потенциал в

области оперативной мобилизации мер общественного здравоохранения и обеспечения доступа к медицинским услугам. Важно сохранить финансовую устойчивость системы здравоохранения, удовлетворяя при этом общую потребность в повышении качества и затратоэффективности медицинской помощи. Беженцы и мигранты рискуют своей жизнью или гибнут в пути, проходят через тяжелые испытания и страдания, часто переносят опасное и порой связанное с травматическими переживаниями путешествие, не знают языка принимающей страны и испытывают страх. Системы здравоохранения, учитывающие потребности мигрантов, должны стремиться преодолевать препятствия для доступа к медицинской помощи, включая языковые и административные барьеры и отсутствие информации о правах, связанных с получением медицинской помощи, и отзываться на нужды всех людей без проявления дискриминации, в том числе по культурному и религиозному признакам.

- 1.6. Государства-члены Европейского региона ВОЗ констатируют необходимость в формировании общей рамочной основы для совместных действий по охране здоровья беженцев и мигрантов, действуя в соответствии с принципами солидарности и взаимной помощи. Прочную основу для такого шага обеспечивают: принятая недавно Повестка дня в области устойчивого развития до 2030 г., утверждая которую страны обязались "никого не оставить без внимания"; Цели в области устойчивого развития 3 (в отношении здоровья), 5 (в отношении гендерного равноправия) и 10 (касающаяся сокращения неравенств в странах и между странами); основы европейской политики в поддержку здоровья и благополучия – Здоровье-2020; принятая в 2008 г. резолюция Всемирной ассамблеи здравоохранения о здоровье мигрантов.
- 1.7. Пришло время работать вместе, на деле руководствуясь принципом солидарности, и объединить политическую волю с разумными стратегиями в области здравоохранения и социальной защиты и техническим потенциалом, направив их на осуществление мер общественного здравоохранения по профилактике предотвратимой заболеваемости и смертности и облегчению страданий беженцев и мигрантов путем обеспечения транснационального взаимодействия и доступа к качественным услугам. Государства-члены Европейского региона ВОЗ готовы совместно прилагать необходимые для этого усилия, оказывая поддержку тем странам, на которые ложится большая часть бремени, связанного с решением этой беспрецедентно трудной задачи.

## **2. Повестка дня для действий**

- 2.1. Необходимо разработать и применять кратко- и долгосрочные вмешательства в области охраны общественного здоровья, направленные на защиту и укрепление физического и психического здоровья беженцев и мигрантов, равно как и населения принимающих их стран. Системам здравоохранения следует внимательно учитывать нужды мигрантов и гендерные аспекты, равно как и культурные особенности и различные потребности женщин и мужчин, девочек и мальчиков.

- 2.2. Беженцам и мигрантам необходимо оказывать помощь в преодолении трудностей, связанных с попаданием в новую социальную среду. Системы здравоохранения должны быть готовы к реагированию на неотложные медицинские потребности беженцев и мигрантов на первоначальном этапе их прибытия в страны. В средне- и долгосрочной перспективе они, по мере возможности, должны быть полностью интегрированы в существующие национальные структуры здравоохранения или иметь доступ к тем же уровням оказания медицинской помощи, что и остальное население.
- 2.3. Государствам-членам нужно провести оценку того, соответствует ли их система здравоохранения и мероприятия по охране общественного здоровья потребностям беженцев и мигрантов, а также насколько достаточными являются потенциал системы здравоохранения и проводимые ею мероприятия по охране общественного здоровья. Эти оценки, которые должны будут проводиться с определенной периодичностью центральными и местными государственными учреждениями, могут быть поддержаны ВОЗ и другими соответствующими международными партнерами.
- 2.4. Удовлетворяя потребности беженцев и мигрантов в услугах здравоохранения, следует уделять особое внимание соблюдению прав человека и принципа недискриминации. Возможно, странам, в особенности тем государствам-членам, которые первыми принимают на себя волну миграции, понадобится усилить потенциал своих систем здравоохранения для оказания медицинской помощи, учитывающей потребности мигрантов. Необходимо определить устойчивые модели финансирования системы медицинского обслуживания, позволяющие охватить потребности мигрантов в услугах здравоохранения. В этой связи потребности мигрантов в услугах здравоохранения следует интегрировать в местные, региональные и глобальные механизмы финансирования.
- 2.5. Важнейшее значение имеет наличие достаточного потенциала для реагирования на инфекционные болезни и любые другие угрозы, с тем чтобы обеспечить эффективную охрану здоровья в странах транзита и назначения. Следует также усилить потенциал для проведения эпиднадзора, дополняя его данными в отношении мигрантов, особенно для районов, где пребывает большое число беженцев и мигрантов; кроме того, системы эпиднадзора должны обладать возможностью выявлять наиболее уязвимых лиц. Нужно укреплять системы сбора данных о состоянии здоровья мигрантов, чтобы показатели их здоровья и доступа к услугам могли учитываться при дальнейшем планировании необходимых целевых вмешательств. Необходимо обеспечить наличие адекватных программ иммунизации для беженцев, лиц, ищущих убежища, и других мигрантов. Следует создать соответствующие системы для доступа к данным о вакцинальном статусе и, по необходимости, к другим соответствующим медицинским данным и записям этих лиц с учетом их дальнейшего перемещения.
- 2.6. Мигранты и беженцы не представляют дополнительной угрозы для безопасности здоровья местного населения. Скрининг – не ограничивающийся сугубо

инфекционными заболеваниями – может стать эффективным инструментом охраны общественного здоровья, но его следует проводить на основе принципа недискриминации и нестигматизации и с выгодой как для отдельных лиц, так и для всего общества; его также необходимо увязать с обеспечением доступа к лечению, уходу и поддержке. Скрининг должен применяться в соответствии с результатами надлежащим образом проведенной оценки рисков, и его эффективность необходимо оценивать. В конечном итоге он должен стать инструментом удовлетворения истинных потребностей беженцев и других мигрантов.

- 2.7. Ограниченная доступность немедленной медицинской помощи в пути и по прибытии может приводить к росту бремени нелеченых хронических заболеваний. В этой связи важно включить потребности беженцев и мигрантов в национальные планы действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними.
- 2.8. Необходимо направить усилия на группы беженцев и мигрантов, находящиеся в наиболее уязвимом положении, такие как дети, беременные женщины, пожилые, люди с ограниченными возможностями и жертвы пыток. Самое приоритетное внимание следует уделять вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, проблеме насилия на гендерной основе и охране психического здоровья. У беженцев, прибывающих из стран, охваченных конфликтами и насилием, наблюдается повышенная потребность в получении травматологической и психологической помощи.
- 2.9. Эффективное оказание медицинской помощи, реализация мер укрепления здоровья и профилактики болезней требуют наличия систем здравоохранения, которые способны адаптироваться и реагировать на потребности постоянно меняющегося контингента и учитывать его культурные, религиозные, языковые и гендерные особенности. Надлежащая подготовка медицинских специалистов и соответствующего немедицинского персонала – один из основных элементов, необходимых для выполнения этой задачи. Необходимо принять надлежащие меры, чтобы создать возможности для трудоустройства и привлечения медицинских работников из числа мигрантов к оказанию услуг медицинской помощи.
- 2.10. Необходимо принять соответствующие меры, способствующие преемственности и качеству медицинской помощи для мигрантов, включая медицинскую помощь, предоставляемую государственными учреждениями, частными поставщиками услуг, неправительственными организациями (НПО) и прочими субъектами, а также принятие, обеспечение и мониторинг соблюдения одинаковых стандартов качества оказания медицинской помощи.
- 2.11. Системы здравоохранения, учитывающие потребности мигрантов, могут с выгодой для себя поощрять активное участие и поддерживать расширение прав и возможностей беженцев и мигрантов на всех этапах предоставления услуг здравоохранения.

- 2.12. Национальные меры, стратегии и планы здравоохранения должны носить всеобщий характер, учитывать все необходимые аспекты здоровья беженцев и мигрантов и основываться на широком межсекторальном подходе. Для того чтобы обеспечить последовательность политики и надлежащие межсекторальные действия с участием всех соответствующих структур, потребуются предусмотренные политикой Здоровье-2020 общегосударственный и общесоциальный подходы, основанные на разделяемых всеми ценностях, фактических данных и многосекторальном диалоге по вопросам политики.
- 2.13. Первоочередное внимание следует уделить информированию людей, чтобы развеять страхи и ложные представления, существующие как среди беженцев, лиц, ищущих убежища, и мигрантов, так и среди населения принявших их стран. Беженцам и мигрантам необходимо предоставлять соответствующую информацию о медицинском обслуживании в странах транзита и назначения, чтобы помочь им получить доступ к медицинской помощи.

### **3. На пути к созданию Рамочной основы для совместных действий в Европейском регионе ВОЗ**

- 3.1. В настоящем итоговом документе приводится основа для организации согласованных совместных действий во всем Европейском регионе ВОЗ.
- 3.2. Для того чтобы достичь указанных целей, необходимо укреплять сотрудничество на национальном и международном секторальном и межсекторальном уровнях в масштабе всего Европейского региона ВОЗ и взаимодействие с основными странами происхождения и транзита беженцев и мигрантов в регионах Восточного Средиземноморья и Африки. Существует особая потребность в более широком обмене данными между странами в целях обеспечения бесперебойной передачи информации здравоохранения по мере перемещения людей через границы. Улучшение координации в сфере сбора данных и соответствующий обмен информацией между странами и всеми заинтересованными сторонами – важнейшие условия успеха всех усилий, предпринимаемых с целью защиты и укрепления здоровья беженцев и мигрантов. Нам следует в срочном порядке разрабатывать трансграничные подходы, транснациональные базы данных, соблюдая при этом принцип конфиденциальности частной информации, а также портативные истории болезни/медицинские карты.
- 3.3. Помимо этого, следует укреплять сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций (в частности ВОЗ, УВКБ ООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и ЮНЕЙДС), Европейской комиссией, Международной организацией по миграции и другими влиятельными национальными и международными структурами в сферах миграции и здоровья, а также взаимодействие между ними. Для того чтобы добиться эффективности в оказании поддержки государствам-членам и избежать дублирования усилий и разрабатываемых методических инструментов, необходимо

укреплять координацию действий различных международных заинтересованных сторон, участвующих в этой работе.

- 3.4. Наша первоочередная обязанность – предотвратить недопустимые случаи смерти мигрантов и беженцев, в особенности при пересечении ими опасных морских путей, и реализовать на национальном и международном уровнях согласованные и комплексные меры в ответ на медико-санитарные потребности беженцев и мигрантов, находящихся в странах транзита и назначения. В этой связи необходимо обеспечить координацию действий заинтересованных сторон, представляющих сектор здравоохранения, и наращивание потенциала ключевых задействованных в этой работе субъектов, в особенности на страновом уровне, включая соответствующие национальные и международные заинтересованные структуры и НПО, сообразно имеющимся потребностям. Для оказания поддержки государствам-членам, сталкивающимся с более масштабным наплывом беженцев и мигрантов, важнейшее значение имеет более эффективная координация вопросов охраны здоровья беженцев и мигрантов с организациями системы ООН и другими соответствующими международными структурами. НПО должны принимать участие в мероприятиях, направленных на удовлетворение потребностей беженцев и мигрантов в услугах здравоохранения на национальном и международном уровнях. Необходимо обеспечить лидерство и общее согласие двигаться в направлении создания совместного европейского подхода, позволяющего координировать ответные меры сектора здравоохранения.
- 3.5. Важно, чтобы результаты этих обсуждений были учтены при подготовке глобальных стратегических документов и межрегиональных мероприятий в соответствии с принципом "единой ВОЗ". Чрезвычайно важно наладить прочное взаимодействие между Европейским, Африканским и Восточно-Средиземноморским регионами ВОЗ, чтобы сформировать платформы для совместных действий в странах происхождения, транзита и назначения.
- 3.6. Согласованный подход, появившийся в результате состоявшихся в Риме обсуждений, посвященных потребностям беженцев и мигрантов в услугах здравоохранения, а также усилия, предпринимаемые по всему Европейскому региону ВОЗ с целью предотвращения в этой группе случаев смерти, которых можно избежать, должны быть включены в европейский рамочный документ по вопросам миграции и здоровья. При условии его одобрения Постоянным комитетом Европейского регионального комитета, он будет вынесен на рассмотрение Европейского регионального комитета ВОЗ на его шестьдесят шестой сессии.